

中國傳奇

蒙藏民間故事(下)



編著者：本社編輯部
主編：姜濟
出版者：莊嚴出版社
發行人：鄭惠文

行政院新聞局登記證局版台業字第 1665 號

經銷處：明道書局

地址：台北市士林德行西路一〇三號一樓

電話：八三六八三一五，八三一八五〇一

郵撥：13295140 明道書局

中華民國 79 年 10 月 2 版

精裝 32 冊定價 12800 元

版權所有，翻印必究

缺頁、破損、倒裝、請寄回更換

中國傳奇

目 錄

藏王的求婚使者	一
土司和窮術師	八
金瓶和猴子	一四
漁夫的故事	一八
吾珠	二一
三個根加的故事	二六
貨郎騙親	三二
聰明的女兒	三七
山妖的宮寨	四一

塔滿茲和塔爾查來魯·····	五六
登巴叔叔·····	七五
姐弟倆·····	八二
青稞種子的來歷·····	一二四
喀斯波勒勒·····	一四〇
巨人·····	一五九
山大王請客·····	一六二
犛牛王·····	一六六
白板哈松·····	一七〇
狗是怎樣變成家畜的·····	一七九
七兄弟星的故事·····	一八一
取樹種的故事·····	一八四
唐東吉博的傳說·····	一九一
貢薩·····	一九四
魚爲什麼會笑·····	一九九

哎——「拉加里」的來歷·····	二〇四
窮人和桃郎神·····	二〇九
廚子殺貓·····	二一七
懂寓言獸語的牧童·····	二二〇
貓喇嘛講經·····	二二五
殺台卜讓·····	二三五
鬼怕什麼·····	二三七
拉薩梅朵·····	二四〇
一隻靴子·····	二四六
拉治和魯木措·····	二五二
才旺繞登和才仁吉姆·····	二五九

藏王的求婚使者

從前，唐朝皇帝有個最心愛的女兒名叫文成公主，生得非常聰明美麗。到她長大成人的時候，各侯王都派使者到京城來求婚。藏王松贊干布也愛慕這公主，他派了一位最聰明最能幹的使者叫祿東贊的去求婚。

住在賓館請婚的使者，一共是七個，但誰都不知道那一個能完成使命。

唐朝皇帝認為西藏路遠，以後不易看見他的女兒，心裏不願把公主嫁給藏王，但又不好明白拒絕藏王的使者。於是他招來最聰明的大臣商量，想要用一個最好的辦法，來謝絕藏王的使者，然後在侯王中選一個適當的人做女婿。

他們商量好了，第二天命人帶來了五百匹母馬，和五百匹小馬。命人把小馬放在中間，把母馬拴在周圍，然後傳詔說：「七個侯王都是我的臂膀，我恨不得有七個女兒和他們聯婚。但我只有一個女兒，我不知道該許給誰。現在爲了公平起見，這裏有五百匹母馬，和五百匹小馬，你們七位求親的，誰能找出這五百匹小馬每一匹的親生母親，讓五百匹母馬都認牠

的小馬而不認錯，我就可以考慮這婚事。」

他讓七位使者去認，藏王使者爲了禮貌，讓其他六個使者先認。但使者們輪流把小馬牽去認母馬，母馬不是踢，就是跳，小馬也避開不敢靠攏去。六個使者都沒法使任何一匹母馬認出自己的小馬。

最後輪到藏王使者了。因爲藏族最會調理馬，並且懂得馬性，他不用他們用過的笨方法，而叫人搬來許多上好的馬料餵母馬，讓母馬舒適地吃飽。當母馬一吃飽，就昂首高叫，招呼着各自的小馬去吃奶。這一下，小馬們都各自向自己的母親前面竄去，並且親熱地踢着跳着，搖擺着頭吃奶了。於是他不費一點氣力，就把五百匹母馬每一匹的親生小馬分清了。

唐朝皇帝看見這使臣聰明，雖然非常歡喜，但心裏仍然不願意。又下詔說：「這是聰明的使臣，我心裏很歡喜。但這不算，我還要試試，才表示我對大家都是公平的。」他又叫人拿來一塊玲瓏剔透的綠玉，向七個使臣說：「這是一塊綠玉，玉中間有一條曲折的孔，你們誰能用線穿過這孔，把這綠玉穿好，我就可以考慮他主人的婚事了。」

藏王使者讓六個使者先穿。但六個使者坐在殿上，用盡了各種方法來穿，整整一上午過去了，也沒有一個穿好。最後仍然只好讓藏王使者去穿了。

藏王使者捉了一個螞蟥，把線黏在螞蟥的腳上，又在綠玉的另一面塗上糖蜜，螞蟥一聞

着蜜香，就帶着線很快地由孔中穿過。然後藏王使者把這線打成結，雙手捧去呈給皇帝看。

唐朝皇帝心中驚訝，但是還想考考這個聰明的使臣，他又說：「爲了鄭重和使大家心服起見，你們再來比賽一次吧！」他叫木匠將一根巨木刨光，刨得兩頭一模一樣，非常光滑整齊，然後叫人抬到七個使者面前說：「這裏有一根刨光的巨木，你們都來認，看哪頭是樹根，哪頭是樹尾，並且還要說出理由，若說對了，我就可以允許公主的婚事。」

六個使者又先去認，但每個人把木頭看了又看，量了又量，實在無法說出它哪頭是根、哪頭是尾，最後仍然只好讓藏王的使者去認了。

藏王使者是山裏來的，懂得樹木根重尾輕的道理。他叫人把木頭放在御河裏。御河的水流得很緩，木頭浮在水面緩緩流着，慢慢地輕的在前，重的在後。他就依這理由指出這巨木哪頭是根，哪頭是尾了。

唐朝皇帝喜歡藏王使者的聰明，但是仍然不願他的女兒遠離，他只好又找聰明的大臣們來商量。大臣們知道他的意思，有人建議說：「皇上可以選三百個美麗的姑娘和公主一樣穿著打扮，站在一起，然後叫七個使者都認，誰認出公主來，才算有姻緣。這樣公主就可以留在皇上身邊了。」

唐朝皇帝果然照這樣辦，又傳詔說：「爲了尊重各國使臣起見，我們還必須再比賽一回



。大家在這三百個一模一樣的姑娘中指認吧！公主也在裏面。誰真正指中了公主，誰才算真正有姻緣。」又是六個使者先去認了。他們認爲最美麗的是公主，哪知指的都錯了，最後仍然輪到藏王使者。

藏王使者聽到這個消息，他知道這是一個難題，因他從沒見過公主，對公主的事一點也不知道。但他要用一切方法完成使命，他開始日夜在皇宮四周打聽，凡是和皇宮有來往，不論是趕車的、送菜的、洗衣的都向他們探問，想知道一點關於公主的事，免得自己認時沒把握。後來他碰見一個洗衣的老婦人，老婦用乾癟的嘴說：「客官，你打聽的多奇怪啊！誰敢說呢？皇帝有個占卦的，一切事都占得出，他若知道了，我會沒命的。」

藏王使者知道老婦人膽小，便給她壯膽說：「老嬌嬌，妳放心，妳把妳知道的都告訴我吧！妳依我的辦法告訴我，皇上任何占卦的也占不出來的。」

爲了要使洗衣婦人大膽地說，他取來三個白石頭，上面放一隻鍋，鍋裏裝滿了水，水裏放一張木凳，讓老婦人坐在凳上，又取一枝銅號，交與老婦人，對她說道：「老嬌嬌，你用這銅號說吧！你這樣說：任何占卦的都只能占出：『這說話的人住在一座木山上，木山在一個鐵海裏，鐵海在三座大銀山的頂上，說話的人是用銅嘴銀牙說的。』這樣一來，任何人都不知道那些銀山在哪裏，那銅嘴銀牙的人是個什麼仙人了。老嬌嬌，他們還會說你是什麼仙

人呢！你說吧，你大膽地說吧！」

他這樣一說，老婦人大膽起來，就向他說了。

她說：「客官，你千萬不要指那頂好看的，因為公主雖然不醜，但也不一定頂好看；因為她是公主，她的一分美麗，總被人誇成十分。還有，你不要指最前頭的和最後的，因為皇上怕人輕易指出，所以每天都叫公主立在隊伍中間，還有那公主從小就愛在髮上擦一種蜜水，因此常常招引蜂蝶在她的頭上飛。她也最喜愛蜂蝶，從不驅走牠們。這蜜水是外國進貢來的，別的姑娘沒有，你若看見有蜂蝶在頭上飛的，那一定是公主了。——這些都是宮人說的，宮人說到廚子耳裏，我替廚子洗衣服，廚子又說給我聽。客官，我只能說這些了，你去碰運氣吧！」

藏王使者謝了她，就進宮去認公主了。他不輕易亂認，他不指最好看的，也不指前頭的和尾上的。他一直延挨着，當正午時候，蜂蝶都熱鬧地開始採蜜時，他果然看見一隻金色的蜜蜂，在隊伍中間一個姑娘的頭上盤旋。那姑娘也一點不驚怕，用柔和的眼光看着那蜂。藏王使者就立刻指着這姑娘，說她就是公主。恰恰他指的正是公主，這使皇帝和大臣們以及其他六個使者都非常吃驚。

唐朝皇帝覺得奇怪，他想：這使臣從沒見過公主，怎麼會比六個使臣都認得準，這大概

有人告訴他什麼吧！他叫占卦的來占，當然，占卦的胡說了一陣，也沒說出什麼。

皇帝沒法，只好把公主許給藏王，並且讓使者覲見公主。

他見公主時，對公主說：「公主，我真感謝皇上允許了這門婚事，使藏王有你這樣一個賢慧的王妃。不過，你去時，皇上一定要給你許多嫁粧，別的東西你千萬不要，因藏王那裏什麼都不少。你只向皇上要五穀的種籽和鋤犁，還要有技藝的工匠，這樣，我們就可以和漢人一樣做更好的莊稼，過更好的生活了。對我們西藏來說，這將比什麼嫁粧和金銀還值得。」

公主果然聽了他的話，出嫁時什麼都不要，只要五穀的種籽、鋤犁和有技藝的工匠。皇帝覺得女兒要得奇怪，就爲她裝了五百馱馬馱的五穀種籽，一千馱馬馱的鋤犁做嫁粧，同時還選了幾百個最好的工匠去陪送，送她到藏王那裏去。

從此，西藏地方有了比原來更好的莊稼，也有了比以前更多更好的工藝品。西藏地方用的水磨，到現在爲止，人人都說這就是那公主帶到西藏的工匠教藏族農民安置的。

土司和窮術師

從前，波密地方有一個大土司，他管轄了很多百姓，非常有權力。他的轄境裏，住着一個貧窮的術師，能用幻術使人笑、使人快樂，能在幻覺和夢境裏使人得到平時得不到的東西。許多百姓都信服他、崇拜他，認為他是一個有學問、有能力，能使他們快樂的人。

有一天，土司叫他去，向他說道：「人人都說你會使用各種幻術使人快樂，都說你是一個有學問、有能力的人，你施點法給我看看吧！譬如把我的心變個樣子看看！我一天到晚真够愁煩的啦！」

術師說：「大土司呵！我有一些幻術，但這只敢在百姓身上使用，使窮百姓暫時快樂快樂，譬如使完不成差役的完成了差役，討不起妻子的娶妻生子，沒吃過肉的大嚼一頓。但這不過是一時的幻覺罷了，是一點也不能真正幫助他們幸福的。並且這只能在他們身上使用，怎敢在土司身上使用呢？」

土司說：「這不要緊，是我允許的，你大膽地作吧！」

術師愁眉苦臉地說：「就是你不降罪，我也不敢。」

土司說：「那這樣好了，我爲你立個字據吧！這樣你總可放開膽子了。」他立刻爲術師立下字據，寫明無論怎樣也不降他的罪。

正當他給術師寫好字據時，忽然聽見一種嘈雜的人馬聲從窗外傳來，他抬頭一看，看見遠處有無數放牛馬的人在他的牧地裏割草，這是沒得到他允許的，他非常震怒。

他立刻把最得力的大管家喊來，吩咐說：「你立刻去看看，看那些是什麼人，怎敢隨便到我牧地上來割草。必要時把那些人馬一齊給我抓來，讓我懲辦他們吧！」

管家奉命到牧地去，在那裏他看見了無數的兵丁、僕役和上等氈篷。在一座有金寶頂、銀寶頂的大氈篷前面，列着一座黃金的寶座和一座白銀的寶座。他看見這種氣概，不敢莽撞，就站在側面，等候着問人的機會。等了半天，碰見一個措水的僕人，他才悄悄走近去問他說：「措水的小哥，你們那尊貴的主人是誰？他們到這裏來做什麼？」

那措水的僕人說：「問話的大哥，那坐金寶座的是地藏王^①。那座銀寶座的是他的兒子。我們是從陰間來的，爲了要到天上去，才路過這裏，在你們牧地上暫時歇歇的。」

大管家聽了，嚇了一跳，不敢做聲，急忙回去報告土司，並且把他所見到的堂皇氣派，

① 地藏王是藏族宗教中最受人崇拜的神，管人的死生壽命以及地下的一切。

都告訴了土司。土司吃了一驚，說道：「原來是地藏王，這是個威嚴的神，是個人們常常供奉的神，我應該親自去參拜他，給他送供物去。」

於是他叫人備辦了禮物，親自帶去送給地藏王，並且問他說：「威嚴的地藏神呵！你從來都住在陰間，却為什麼會到地上來呢？」

地藏神說：「因為我的園子裏種了一株無花果，我會盡心培養，花了無數心血，現在開始結果實了。但是它的根和一部分樹幹雖然長在陰間，結果實的枝桠却長在雲裏，所有果實都為天上的神摘去了，我却一個也沒有得到，因此我要去和天上的神交涉，讓我們能公平地分享這些果子。」

土司聽了非常吃驚，一心想巴結這個威嚴的神，好使自己的威權能够永久鞏固起來，因此他非常恭敬地向地藏王說：「莊嚴的地藏神呵！承你路過我的轄土，我感到非常的榮耀，我們一個是地下的王、地下的土司，一個是地上的王，地上的土司，若我們能够結成親戚，那力量就會更大、更強了。你有這樣一個漂亮的王子，我有一個非常聰明美麗的女兒，何不把你的王子留在這裏，讓他和我的女兒結婚，這樣我們成了至親的人，以後也有幫助了。但不知你的意思怎樣？」

地藏神說：「我有三個王子，這是最小的一個，我特別愛他。既然你有這樣的意思，我

想王家和王家結親，倒是很合適的。你一定要他和你的女兒結婚，我就把他交與你吧！」

於是他把兒子留下，交與土司，並且對土司說：「尊貴的土司，我們現在結成姻親了，一定要彼此關心才行。現在我要到天上去辦交涉，請你隨時看看天空，看我們會不會鬧出什麼亂子來。因為有時，天上的神是蠻不講理的。」

土司很得意的帶了那王子回到自己的官寨裏去，非常隆重地讓他和自己的女兒結了婚，他記着地藏王臨走時說的話，每天都親自走到曬台上去向天空張望。有一天，忽然天空陰雲四合，變得像鍋底一樣的黑，並且響着可怕的雷聲，閃着驚人的閃電，這時天上忽然紛紛落下了數不清的死屍。砍斷了的手啦、腿啦、腳啦、頭啦……不斷地落下來，把所有的人都看得驚嚇萬分。

這時天上恰恰落了一個有鬚鬚的頭來，土司斷定這是地藏神的頭，被天上的神砍落了。他怕他女婿看見這頭要悲傷，想趁他沒有看見時，用火將它焚化。他命人搬來柴火，架在官寨前焚燒，他女婿看見火光，走到窗前向一個幹粗活的丫頭問道：「爲什麼燒那樣大的火呀？」

那丫頭不懂事，驚惶地回答說：「呵呀！你還不知道，因爲你父親的頭從天空落下來了，他們在燒着柴火焚化啦！」

王子聽了這話，放聲大哭，立刻跑出官寨，向火堆裏跳去。衆人急忙奔上前去救他，但沒有來得及，他就跳入火裏燒死了。

土司心裏非常不快，一連幾天都仰着頭，望着天空嘆氣，不知怎樣才好。

過了幾天，忽然地藏神又帶着他的兵丁、隨從、僕役從天上回來了，又住在他原來住的牧地上，原來天空落下的並不是他的頭。土司聽見他回來了，急忙去看他，問天上的戰事是怎樣結束的。地藏神說：「起初天上的神，不承認我該分果實，我們就打了一仗，後來，一個年老的神出來調解，我們就沒有打了。現在，他們承認我有分享一半的權利了。」說時去左右找尋，並且問道：「我的兒子呢？爲啥不帶他來見我呢？」

土司心裏尷尬起來，只好硬着頭皮向他明說：「說起來真不幸啦！前幾天有許多死屍，手腳從天空落下來，恰恰有一個和你一模一樣的頭也落下來，落在官寨的屋頂上，我們就用柴火將頭焚化了。但是你兒子一聽見焚化的是你的頭，他便跳進火中把自己燒死了，我們救也沒能來得及。」

地藏神聽了這話，一下子從他的金寶座上跳起來，大發雷霆道：「我哪裏會死，我哪裏會死，我的身子不是明明在這裏嗎？我的兒子却死了。這你該負責，是你把我兒子留下給你做什麼女婿的，這非叫你抵命不可！」